



«ابلاغ قرارداد»

**به شرکت: آیرین صنعت ورزشی آجیلیان**  
**موضوع: ابلاغ قرارداد خدمات خرید، حمل و نصب نیمکت ذخیره بازیکنان و داوران،**  
**تور و روزه، پرچم کرنر و تیر و روزه جهت استادبوم ۵۰۰ نفری دورود**

به پیوست یک جلد قرارداد شماره ۱۷۴۱/۱۴۰۰ مورخ ۲۸/۰۷/۱۳۸۰ در ارتباط با موضوع فوق  
الذکر به انضمام کلیه مدارک و اسناد پیمان با توجه به ارائه ضمانتنامه انجام تعهدات به  
شماره ۲۲/۱۰۸۱۰۷۱۰۰۴۰۰ مورخ ۲۶/۰۷/۱۴۰۰ بانک ملی شعبه قائم‌الانبیاء ابلاغ می‌گردد.  
شایسته است هر چه سریعتر نسبت به انجام عملیات موضوع پیمان یاد شده اقدام لازم معمول دارید.

**مدیر عامل و رئیس هیئت مدیره**  
**حسن کریمی**



- رونوشت:
- معاون محترم فنی و مهندسی جهت اطلاع
  - دبیر محترم طرح‌های عمرانی بانضمام یک جلد قرارداد
  - مدیر محترم امور پیمانها و رسیدگی فنی بانضمام دو جلد قرارداد
  - سرپرست محترم طرح و برنامه بانضمام یک جلد قرارداد
  - دفتر مدیر محترم حراست جهت اطلاع
  - سرپرست محترم اجرائی جهت اطلاع
  - مدیر محترم منطقه جهت اطلاع و پی گیری لازم بانضمام یک جلد قرارداد
  - مهندسین مشاور پروژه جهت اطلاع
  - وزارت اقتصاد و دارایی (قسمت مالیاتی) بانضمام یک جلد قرارداد
  - سازمان بیمه و تأمین اجتماعی (تسهیل) بانضمام یک جلد قرارداد
  - بایگانی



شرکت توسعه و تجهیزات اماکن ورزشی کشور

(سهامی خاص)

شناسه ملی: ۱۰۱۰۵۵۵۵۵۰

این موافقتنامه به همراه شرایط عمومی و دیگر مدارک الحاقی آن یک مجموعه غیر قابل تفکیک است و پیمان نامیده می شود، که فی ما بین شرکت توسعه و نگهداری اماکن ورزشی کشور به نمایندگی آقای حسن کریمی به سمت مدیر عامل و رئیس هیئت مدیره و آقای هادی رحمتی به سمت معاون فنی و مهندسی و منتخب هیئت مدیره که در این پیمان کارفرما نامیده می شود از یک سو، و شرکت آبرین صنعت ورزشی آجیلیان به شماره ثبت ۱۳۷۰۴ شناسه ملی: ۱۳۳۴۶۳۰۱۰۶۶۰ به نمایندگی آقای کیوان آجیلیان به سمت مدیر عامل و رئیس هیئت مدیره و به نشانی: تهران امانیه خیابان مهرشاد خیابان شهید علی انصاری (صداقت) پلاک ۸۷ برج تجاری ملت طبقه هشتم واحد یک تلفن: ۹۱۲۳۱۱۷۱۲-۹۱۲۳۱۱۷۱۲ که در این پیمان پیمانکار نامیده می شود، از سوی دیگر طبق مقررات و شرایطی که در اسناد و مدارک پیمان درج شده است، منعقد می گردد.

کد پستی: ۳۳۵۳۳۲۲۱۸۲ کد ملی: ۱۹۶۷۸۱۳۴۶۶

### ماده ۱. موضوع پیمان:

موضوع پیمان عبارتست از: خدمات خرید حمل و نصب نیمکت ذخیره بازیکنان و داوران، توردروزه، پرچم کرنر و تیر دروازه جهت استادیوم ۵۰۰۰ نفری دورود با مشخصات فنی مندرج در پیوست اسناد و مدارک پیمان که جزء لاینفک این پیمان است به عهده پیمانکار می باشد.

### ماده ۲. اسناد و مدارک

این پیمان شامل اسناد و مدارک زیر است:

الف: پیمان حاضر.

ب: شرایط عمومی پیمان.

ج: مشخصات فنی - عمومی، مشخصات فنی - خصوصی، دستورالعمل ها و استانداردهای فنی (پیوست شماره ۱).  
د: برگ گارانتی (پیوست شماره ۲): گارانتی قطعات مورد اشاره می بایست به صورت برگ جداگانه در سربرگ شرکت با مهر و امضای مجاز پیمانکار و دستورالعمل استفاده از قطعات با تأییدیه کارفرما ضمیمه گردد.

ح: اسناد تکمیلی که حین اجرای کار و به منظور اجرای پیمان به پیمانکار ابلاغ می شود یا بین طرفین پیمان مبادله میگردد نیز جزو اسناد و مدارک پیمان به شمار می آید. این اسناد باید در چارچوب اسناد و مدارک پیمان تهیه شود. این اسناد، ممکن است به صورت مشخصات فنی، نقشه، دستور کار و صور تمجلس باشد. در صورت وجود دوگانگی بین اسناد و مدارک پیمان، موافقتنامه پیمان بر دیگر اسناد و مدارک پیمان اویبت دارد. هر گاه دوگانگی مربوط به مشخصات فنی باشد، اویبت به ترتیب با مشخصات فنی خصوصی، نقشه های اجرایی و مشخصات فنی عمومی است.

### ماده ۳. مبلغ پیمان:

مبلغ پیمان (به حروف) سه میلیارد و پانصد و نود میلیون ریال و (به عدد) ۳/۵۹۰/۰۰۰/۰۰۰ ریال می باشد.

### مطابق با جدول ریز آنالیز قیمت مندرج در پیوست شماره یک در یک صفحه

### الف - نحوه پرداخت:

۱- ۱۰۰٪ (صد درصد) از مبلغ پیمان پس از تهیه و نصب و اجرای کامل تجهیزات ورزشی موضوع ماده یک قرارداد به محل پروژه و تهیه صورتجلسه انجام کار و تأیید آن توسط دستگاه نظارت و کارفرما به پیمانکار پرداخت می گردد.

۲- پرداخت کلیه صورت وضعیت های پروژه پس از تخصیص اعتبار و دریافت وجه از خزانه وفق مقررات انجام خواهد شد و در غیر اینصورت پرداختهای فوق الذکر از طریق ارائه اوراق خزانه اسلامی وفق مقررات انجام خواهد پذیرفت. لذا پیمانکار با ارائه پیشنهاد قیمت در این مناقصه اعلام می دارد که نسبت به موضوعات فوق (بندهای ۱-۱ و ۱-۲) آگاهی کامل دارد.

۳- پیمانکار متعهد است در صورت کاهش یا افزایش تا سقف ۲۵٪ (بیست و پنج درصد) مبلغ اولیه پیمان نسبت به انجام عملیات اقدام و مراتب بر اساس کار انجام شده با تأیید دستگاه نظارت و کارفرما قابل پرداخت می باشد.

۴- پیمانکار متعهد است در صورت کاهش یا افزایش تا سقف ۲۵٪ (بیست و پنج درصد) مبلغ اولیه پیمان نسبت به انجام عملیات اقدام و مراتب بر اساس کار انجام شده با تأیید دستگاه نظارت و کارفرما قابل پرداخت می باشد.

### ماده ۴. مدت پیمان:

الف) این پیمان از تاریخ مبادله آن (ابلاغ از سوی کارفرما) نافذ است.

ب) مدت پیمان سی روز است.

ج) تاریخ شروع کار، تاریخ نخستین صورتجلسه تحویل کارگاه است که پس از مبادله پیمان تنظیم می شود. پیمانکار متعهد است از تاریخ تعیین شده برای شروع کاربرد مدت سه روز نسبت به تجهیز کارگاه به منظور شروع عملیات موضوع پیمان، اقدام نماید.





## **ماده ۵. تضمین انجام تعهدات:**

موقع انقضای پیمان برای تضمین انجام تعهدات ناشی از آن، پیمانکار باید ضمانت نامه ای معادل ۱۰ درصد مبلغ اولیه پیمان صادر شده از طرف بانک مورد قبول کارفرما و مطابق با مفاد تصویب نامه شماره ۶۵۹۶۶۹/ت۱۳۳۳۰۲ مورخه ۹۴/۰۹/۲۲ هیئت محترم وزیران که ضمیمه اسناد مناقصه بوده است، تسلیم کارفرما کند. ضمانتنامه یاد شده باید تا یک ماه پس از تاریخ ابلاغ تحویل موقت موضوع پیمان معتبر باشد. تا هنگامی که تحویل موقت انجام نشده است، پیمانکار مکلف است برای تمدید ضمانت نامه یاد شده اقدام نماید. و اگر تا ۱۵ روز پیش از انقضای مدت اعتبار ضمانتنامه پیمانکار موجدیات تمدید آن را فراهم نکرده است کارفرما حق دارد که مبلغ ضمانتنامه را از بانک ضامن دریافت کند و وجه آن را به جای ضمانتنامه، به رسم وثیقه نزد خود نگه دارد. کارفرما تضمین انجام تعهدات را پس از ابلاغ صورت مجلس تحویل موقت، با توجه به تبصره ۱ این ماده آزاد می کند.

تبصره ۱. حداقل تا یک ماه بعد از ابلاغ تحویل موقت، آخرین صورت وضعیت موقت طبق ماده ۳۷ شرایط عمومی پیمان، بدون منظور داشتن مصالح بای کار تنظیم می شود. هرگاه بر اساس این صورت وضعیت، پیمانکار بدهکار نباشد یا جمع بدهی او از نصف کسور تضمین حسن انجام کار کمتر باشد ضمانت نامه انجام تعهدات بی درنگ آزاد می شود. ولی هرگاه میزان بدهی پیمانکار، از نصف کسور تضمین حسن انجام کار بیشتر باشد، ضمانت نامه انجام تعهدات بر حسب مورد طبق شرایط تعیین شده در ماده ۴۰ یا ۵۲ شرایط عمومی پیمان آزاد می شود.

تبصره ۲. در صورتی که تمام یا قسمتی از تضمین انجام تعهدات، به صورت نقد نزد کارفرما باشد، با رعایت مقررات، به جای ضمانت نامه بانکی از انواع دیگر اوراق بهادار استفاده شود، چگونگی گرفتن تضمین و استرداد آن در هر مورد، طبق شرایطی است که در این پیمان برای ضمانتنامه بانکی تعیین شده است.

## **ماده ۶. دستگاه نظارت بر اجرای عملیات:**

نظارت بر اجرای تعهدات پیمانکار از طرف کارفرما به عهده معاونت فنی و مهندسی شرکت توسعه و نگهداری اماکن ورزشی می باشد.

## **ماده ۷. جریمه تأخیر:**

در ازاء هر روز تأخیر غیر مجاز مبلغ ۱/۰۰۰/۰۰۰ ریال ( یک میلیون ریال ) از پیمانکار کسر خواهد شد. ( حداکثر تا ده درصد مبلغ اولیه پیمان )

## **ماده ۸. مسئولیتهای دوره تضمین:**

حسن انجام عملیات موضوع پیمان، از تاریخ ابلاغ صورتحساب تحویل موقت برای دوازده ماه از سوی پیمانکار، تضمین می گردد اگر در دوره تضمین، معایب و نواقصی در کار مشاهده شود که ناشی از کار پیمانکار باشد، پیمانکار مکلف است که آن معایب و نواقص را به هزینه خود رفع کند. برای این منظور، کارفرما مراتب را با ذکر معایب و نواقص و محل آنها به پیمانکار ابلاغ می کند و پیمانکار باید حداکثر ۱۵ روز پس از ابلاغ کارفرما، شروع به رفع معایب و نواقص کند و آنها را طی مدتی که مورد قبول کارفرماست، رفع نماید.

هرگاه پیمانکار در انجام این تعهد قصور ورزد یا مسامحه کند، کارفرما حق دارد آن معایب را خودش یا به ترتیبی که مقتضی بداند رفع نماید و هزینه آن را به اضافه ۱۵ درصد، از محل تضامین پیمانکار یا هر نوع مطالبات و سپرده ای که پیمانکار نزد او دارد، برداشت نماید.

## **ماده ۹. تحویل موقت و تحویل قطعی و صورت وضعیت های موقت و قطعی**

مطابق مفاد شرایط عمومی پیمان عمل خواهد شد.

## **ماده ۱۰. تضمین حسن انجام کار**

مطابق شرایط عمومی پیمان عمل خواهد شد.

## **ماده ۱۱. وظایف و تعهدات کارفرما:**

۱-۱ تحویل محل موضوع ماده یک قرارداد جهت اجرای قرارداد در محل پروژه میباید.

۲-۱۱ اطلاع رسانی به صورت کتبی از سوی کارفرما به پیمانکار در صورت هرگونه خرابی الزامی است.

۳-۱۱ کارفرما اختیار دارد در مدت اجرای قرارداد از عملیات اجرایی بازرسی بعمل آورد.

۴-۱۱ کارفرما هیچگونه تعهد ارزی در مورد مبلغ پروژه نخواهد داشت.

۵-۱۲ به این قرارداد هیچگونه تعدیل آحاد بهایی، تعلق نمی گیرد.

## **ماده ۱۲. تعهدات پیمانکار:**

پیمانکار متعهد است، به منظور تأمین اطمینان لازم کارفرما در خصوص انجام تعهدات موردمیمان، مدارک ذیل را ارائه و اقدامات لازم را انجام دهد.  
۱-۱۲ تهیه ملزومات مورد نیاز موضوع ماده یک قرارداد به عهده پیمانکار می باشد.





۱۲-۲ پیمانکار متعهد ظرف مدت یک روز از تاریخ ابلاغ قرارداد، نسبت به معرفی نماینده تام الاختیار جهت انجام تعهدات خود اقدام نماید.  
۱۲-۳ با توجه به لازم الاجرا و لازم الاتباع بودن این پیمان برابر ماده ۱۰ قانون مدنی و شروط ضمن عقد آن، پیمانکار با امضا نمودن ذیل این پیمان کلیه مسؤلیت های پاسخگویی و پذیرش ناشی از این قرارداد اعم از حقوقی و کیفری و جبران کامل خسارات جانی، مالی در مقابل اشخاص ثالث و پرسنل و کارمندان خود از جمله در جین کار و غیره آن و تاسیسات موجود در محل عملیات و حوادث ناشی از کار و تصادفات ناشی از عدم رعایت اصول ایمنی و سایر موارد مربوط به پیمان و پرداخت دپه را پذیرفته و مقرر داشته که کارفرما هیچگونه مسؤلیتی در این خصوص نداشته باشد.

۱۲-۴ تهیه کامل وسایل ایمنی برابر استانداردهای قانونی و اعلامی از سوی مراجع ذیصلاح در کارگاه محل اجرای عملیات و غیره بر عهده پیمانکار است.

۱۲-۵ پیمانکار با امضای این قرارداد تایید می کند که توان انجام موضوع قرارداد را منطبق بر استانداردهای مورد نظر کارفرما را دارا می باشد.

۱۲-۶ پیمانکار مقرر نمود از استخدام اتباع بیگانه جلوگیری نماید و در صورت تخلف مسؤلیت کامل آن را می پذیرد و کلیه مقررات از حیث حفاظت فنی و بهداشت کار برابر قانون کار مصوب مجمع تشخیص مصلحت نظام جمهوری اسلامی ایران را کاملاً رعایت نماید.

۱۲-۷ پیمانکار با امضا این قرارداد تایید می نماید که کلیه اصول ایمنی را در مراحل انجام مفاد قرارداد عمل نماید.

۱۲-۸ پیمانکار ملزم است اقدام موضوع قرارداد را که مطابق با مشخصات فنی مورد نظر کارفرما می باشد، تحویل نماید و همچنین دستورالعمل های کیفی و کنترل مورد نظر کارفرما را قبل و بعد از شروع ساخت ارائه نماید.

۱۲-۹ پیمانکار ملزم است پس از پایان دوره تقسیم و گارانتی کلیه تعمیرات و تامین لوازم یدکی اقدام موضوع قرارداد را به مدت ۱۰ سال در قبال اخذ وجه انجام دهد.

۱۲-۱۰ پیمانکار متعهد است تا برنامه زمانبندی کار موضوع قرارداد را ظرف یک هفته از امضای قرارداد ارائه نماید. برنامه مذکور باید مورد تایید خریدار و دستگاه نظارت باشد و قابلیت اجرایی کیفی را دارا باشد.

۱۲-۱۱ پیمانکار موظف است ترتیبی اتخاذ نماید تا نمایندگان کارفرما در هر مرحله از کار بتوانند بدون اطلاع قبلی از کارگاه و مراحل تولید و یا محل کارگاه نصب تجهیزات بازدید بعمل آورند.

۱۲-۱۲ پیمانکار موظف است در طول دوره گارانتی در صورت بروز هرگونه نقص فنی، حداکثر ظرف مدت ۷۲ ساعت پس از اعلام کارفرما نسبت به رفع نقص اقدام نماید.

۱۲-۱۳ پیمانکار موظف است در تمام مراحل اجرای قرارداد شرایط لازم جهت انجام بازدید میدانی را فراهم آورد، بدیهی است تامین هزینه های مربوط به ایاب و ذهاب و اقامت کارشناسان شرکت توسعه در محل پروژه به عهده پیمانکار می باشد.

۱۲-۱۴ پیمانکار موظف است کلیه هزینه های مربوطه از اجرای قرارداد بصورت کامل در پیشهاد قیمت خود لحاظ نموده و کارفرما هیچگونه هزینه و یا خدمات اضافی مانند هزینه های مربوط به اسکان کارگران، نگهداری و ... به پیمانکار پرداخت نخواهد شد.

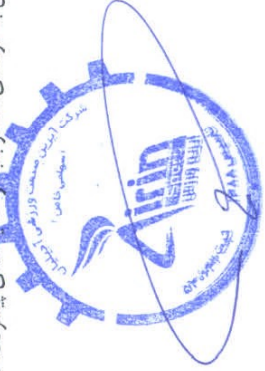
**ماده ۱۳ ( گارانتی):**  
برگ گارانتی، می بایست توسط پیمانکار مهر و امضا گردد، در صورتی که شرکت پیمانکار نسبت به ارائه و مهر و امضاء برگه گارانتی طبق فرمت مورد تایید کارفرما اقدام ننماید ۱۰٪ مبلغ پیمان از صورت وضعیت قطعی کسر و به ذیحسابی ارسال می گردد و مبنای تنظیم صورتحساب نهایی و تسویه حساب نهایی قرار خواهد گرفت و پیمانکار حق هیچگونه اعتراضی را نخواهد داشت.

تبصره ۱: گارانتی به مدت یک سال شمسی از تاریخ شروع دوره تضمین ( ابلاغ تحویل موقت ) می باشد  
تبصره ۲: خدمات پس از فروش به مدت ۱۰ سال شمسی از تاریخ ابلاغ تحویل موقت می باشد

**ماده ۱۴. قانون حاکم بر روابط طرفین:**  
در مورد این پیمان منحصراً قوانین و مقررات کشور جمهوری اسلامی ایران خواهد بود.

**ماده ۱۵. فسخ قرارداد:**  
در صورت بروز هر یک از موارد ذیل کارفرما به تشخیص خود و رأساً پیمان را فسخ خواهد نمود.

- ۱- ورشکستگی پیمانکار یا توقیف ماشین آلات و اموال پیمانکار از سوی محاکم قضایی به گونه ای که موجب توقف یا کندی پیشرفت کار شود.
- ۲- واگذاری قرارداد به شخص ثالث بدون اجازه کتبی کارفرما.
- ۳- تأخیر در شروع کار بیش از یک دهم مدت اولیه قرارداد.
- ۴- تأخیر در اتمام کار به مدت بیش از یک چهارم مدت قرارداد.
- ۵- عدم انجام دستور نماینده کارفرما برای اصلاح کارهای انجام شده معیوب.
- ۶- انحلال شرکت پیمانکار.



تاریخ: .....  
شماره: .....  
پوست: .....



۷- عدم تعینت پیمانکار از شرایط قرارداد .  
پس از فسخ قرارداد کارفرما تضمین انجام تعهدات و تضمین حسن انجام کار کسر شده را ضبط و به حساب خزانه واریز می کند. پس از اعلام فسخ پیمان هیئتی مرکب از طرفین پیمان، کارهای انجام شده را بررسی خواهند نمود و صورتجلسات قطعی را تا زمان فسخ پیمان تهیه می کنند. کلیه تجهیزات ساخته شده متعلق به کارفرما است و پیمانکار موظف به تحویل آنها به کارفرما در مدت یک هفته از تاریخ فسخ می باشد.

#### ماده ۱۶. خاتمه قرارداد:

مطابق شرایط عمومی پیمان عمل خواهد شد.

#### ماده ۱۷. کسورات قانونی:

این قرارداد جزء طرحهای عمرانی غیر فهرستی می باشد و کلیه کسورات قانونی به عهده پیمانکار می باشد که از پرداخت کسر می گردد.  
ارائه مقاصد حساب بیمه توسط پیمانکار جهت تسویه حساب نهایی الزامی میباشد .

#### ماده ۱۸. حوادث قهریه:

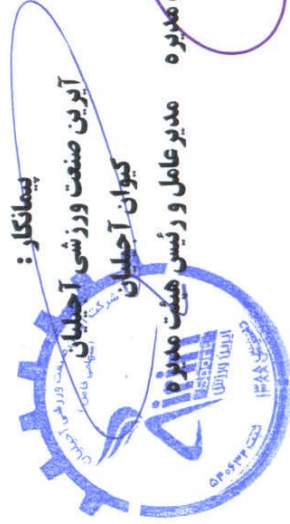
مطابق شرایط عمومی پیمان عمل خواهد شد.

#### ماده ۱۹. حل اختلافات:

هر گاه در اجرا یا تفسیر مفاد پیمان بین دو طرف اختلاف نظری پیش آید بطوریکه از طریق مذاکره قابل حل و فصل نباشد ، طرفین موافقت می نمایند درخواست ارجاع موضوع مورد اختلاف را به مرجع داور ری ریاست سازمان برنامه و بودجه و پس از تایید رئیس سازمان برنامه و بودجه به مرجع حل اختلاف شورای عالی فنی ارائه نمایند و در صورتیکه رای صادره مشمول ماده ۴۸۹ قانون آیین دادرسی مدنی باشد ، موافقت می نمایند مراجعه به مراجع قضایی پس از طی مراحل فوق صورت خواهد گرفت .

#### ماده ۲۰. آدرس طرفین قرارداد:

نشانی کارفرما: تهران-خیابان ولی عصر ابتدای اتوبان آیت اله هاشمی رفسنجانی- مجموعه ورزشی انقلاب- شرکت توسعه و نگهداری اماکن ورزشی کشور  
نشانی پیمانکار: تهران آمونیه خیابان مهرشاد خیابان شهید علی انصاری ( صداقت ) پلاک ۸۷ برج تجاری ملت طبقه هشتم واحد یک تلفن : ۰۹۱۲۳۱۱۷۱۲۰۹



#### کار فرما:

شرکت توسعه و نگهداری اماکن ورزشی کشور

حسن کریمی

مادی رحمتی

مدیر عامل و رئیس هیئت مدیره

مدیر عامل و رئیس هیئت مدیره



تلفن: ۰۲۳۰۷۹۹۰۰ (داخلی) ۳۳۰۷۹  
نمبر: ۲۶۲۱۶۱۴۶ ، ۲۲۰۲۸۰۸۱ - کد پستی: ۱۹۵۶۱۴۱۱ - وب سایت: www.tanavar.ir

تهران - خیابان ولیعصر (عج) - ابتدای بزرگراه آیت الله هاشمی رفسنجانی، مجموعه فرهنگی ورزشی انقلاب

ساختمان شرکت توسعه و نگهداری اماکن ورزشی کشور